

????????? ???????

????????? ?? ?????? ???????????

GIOVANNI PITRUZZELLA

??? 11?? ??????? 2019(1)

???????? C?400/18

Infohos

????

Belgische Staat

[?????? ?? Hof van Cassatie

(????????? ??????????? ????????????, ??????)

??? ?? ?????? ?????????????? ??????????]

«????????????? ?????????? – ?? – ?????????? – ??????????? ?????????? – ??????????
????????????? ?? ????? ?? ?? ?? ?????»

1. ????? ??????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????
????????????? ??????, ?? ?????? ?????????? ??????????? ?????????? ??????????????, ?? ?????????? ??
????????????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ??
????? ??, ?? ?? ??????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ???????;

2. ????? ?????, ??' ?????, ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????
?????????????, ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ??????
?? ??????? ?????????? ?????????? ? ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ?? ??, ?? ??
????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????? ?????????????? ??????,
?? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ???

I. ?????? ????????

1. ?? ??????? ?? ???????

3. ?? ????? 13 ?? ?????? ????????? 77/388/??? ?? ?????????????, ?? 17?? ????? 1977,
???? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?????, ?? ?????????? ?? ?????? ??????? ??????
????????? – ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????? (2),
????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????, ?????? ?? ?????:

1. ?? ???????????? ?? ?????? ??????????? ??????????? ?? ??? ???? ????
 ?????? ??????????? ?? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ??

???????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????? 44 ??? ??????? ?
????????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ????? ??????»

II. ?? ?????????????? ??????????????, ? ?????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ??????????

7. ? Infohos, ?????????????????? ?????? ?????? ?????, ?????? ?????? ??? ??? ?????????????? ???
????????????????? ??? ??????????????, ? ?????? ?????????????? ??? ?????????? openbare centra voor
maatschappelijk welzijn (????????? ??????? ?????????????? ?????????? ??? ?????: ?????) (4). ? Infohos
????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ???
????????? ???, ???????????, ?????????????? ?? ?? ?????. ????? 5 ?????????????????? 2000, ?????????? ?????????? ??
??? IHC-Group NV ?? ?????? ??? ??? ?????????, ?????????? ?????????????????? ??? Infohos, ??????????
????? ? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ???.

8. ? Infohos ??? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ???, ?????????????????, ?????????, ??? ???
????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? 6 ??? ?????????? ?????
??? (5) ???, ???????????, ???, ?? ?????? ??????????????, ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? 44,
????????????????? 2, ??????????? 1bis, ??? ??????? ?????????.

9. ????? 20 ?????????????? 2005, ?????????? ?????????????????? ??????????, ? ?????????????????? ?????? ??????????
??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??? Infohos ??? ??? NV IHC-Group (??
?? ?????????? ??? ??????????) ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ????. ???????????, ?????? ??
????????????????? ??????, ? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?????? ?? ?????????????
?? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ??? Infohos ???,
?????????????, ? Infohos ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????? ??? ???
????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? 44, ?????????????????? 2, ?????????? 1bis, ???
????????? ???.

10. ????? 13 ?????????????????? 2005, ? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ??????????????????
??? ??? ???????????, ??????? ???????, ?????????? ?????????????? ??? ??????? ?????????? ??????????????

11. ????? 22 ?????? 2007, ?? ??????????????? ?? ?????? ?????????????? ??? Rechtbank van eerste aanleg
Brugge (????????????????? ??????, ???????), ? Infohos ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????
????????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ??? ?? ??????????????????
????? ??? ?????????????????? ??????????????????, ??????? ?? ??????????????? ? ?????????? ??? ??????????????????
????????????? ? ?????????????????? ? ??????????????? ?????????? ??????, ? ??????????????? ?????? ??? ?????? ???
????????????????????? ?????? ??? ?????????????? ???????????, ??????????, ??? ? ?????????????? ??? ?????? ???
????????????????? ??????.

12. ?? ?????????? ??? 23?? ?????????????????? 2009, ?? ?? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ???
????????????????? ?? ?????????????????????? ??????????????? ??? ??????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????? 44,
????????????????? 2, ?????????? 1bis, ??? ?????????? ?????? ??? ??? ??? ? ?????????????????????? ?????????? ??? ???
????? ??? ??????????????? ??? ??????????, ?? ?????? ??? ?? ?? ?????.

13. ? Infohos ?????????? ??????? ?????? ??? ?????????????????? ??????? ?????????? ??? Hof van Beroep te Gent
(?????????????? ???????, ???????), ?? ??????, ?? ?????????? ??? 21?? ?????????????????? 2010, ??????????????
??? ? Infohos ??? ?????????????? ?? ?????? ??? ??????????????? ??? ?????????? 44, ?????????????????? 2, ?????????
1bis, ??? ?????????? ?????? ???, ?????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?? ?????? ???, ?? ?? ???????, ?
????????????? ??? ??????????????? ?? ?????????????????????? ??????????????? ??? ?????????????????????? ??????????????, ??
????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ? Infohos, ?? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ??????????????
????????????????????? ??????????? ?????????????????????????? ??? ?????????? ?????????????????????????? ??? ??? ?????,
????????????? ?? ??????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??????
117 781,03 ?????.

14. ???? 5 ??????? 2012, ? ?????????? ??? ???? ????????? ??????? ?????????? ??????? ?? Hof van Cassatie (????????? ?????????? ??????????, ?????). ?? ??????? ?? 31?? ?????????? 2014, ?? Hof van Cassatie (????????? ??????????) ??????? ?? ??????? ?? Hof van Beroep di Gent (????????? ??????), ?? ?? ????????? ?? ????? ?????????????? ?? ??????????????, ?????, ?? ? ????????????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ????? 44, ?????????? 2, ?????? 1bis, ?? ?????? ??? ??, ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ??, ?????????, ?? ? Infohos ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?? ?? ??, ??? ?? ?????? ?? ?????? 46 ?? ?????? ??? ??, ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ??, ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????.

15. ?? Hof van Cassatie (???????? ??????????) ???????? ??? ???????? ??? Hof van Beroep Antwerpen (???????? ?????????). ?? ???????? ??? 20?? ????????????? 2016, ?? Hof van Beroep Antwerpen (???????? ?????????) ???????????? ??? ? ?????????? ?????????? ??? ??? ???????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ???????? ????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ??? ??? NV IHC-Group ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ???????? 18, ?????????????? 1, ?????????? ?????????, ???????? 7, ??? ???????? ??? ? ?????????????????? ??? ???????? ??????, ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ???????? ??? ? ?????????????????????? ??? ?????????? ??????, ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????? ???????? ?????????????? ??? ?????? ???, ?????? ?????????????? ?????????, ?????? ??? NV IHC-Group ?? ??? ???????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ???????? ? ?????????? ?????????? ???, ??? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ???????? 44, ?????????????? 2, ???????? 1bis, ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????????????? ????,

16. ??? ????????, ? Infohos ??????? ?????? ??????????? ??? ?? ??? ?????????? ???????
 ??? Hof van Cassatie (????????? ??????????? ????????????) ??????????????? ??? ?
 ??????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 2, ??????????? 1, ??? ??????????
 ?????????????? ??????????, ??? ?? ?????? ? ??????????? ?????? ?????????? (??? ?????: ???) (6)
 ?????? ?? ??????? ?????????? ??????????????? ??? ????? ??? ????? ???, ??? ?????????????? ???
 ?????? 13, A, ??????????? 1, ?????????? ???, ??? ?????? ?????????? ???, ??????????, ? ??????
 ?????????? ?????????????? ??? ??????? ??? ???????.

17. ?? ?????? ?????????, Hof van Cassatie (??????? ??????????),
 ???????????? ?? ?? Hof van Beroep Antwerpen (??????? ?????????) ????????? ?? ? ????????
 ????????? ?? ??????? 13, A, ??????????? 1, ????????? ??, ?? ?????? ?????????, ?? ????? ??
 ????????????? ?? ????????????? ?? ??????? ?? ?? ????????????? ?? ?? ?? ?????????
 ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ????????? ?? ?????????? ????????????? ?? ?? ?? ?????? ?? ??
 ?????? ????????????? ?????????, ?????????? ?? ????????????? ????????? ?? ?????????? ?? ?? ??
 ???. ?????????, ?????????? ?? ?? ????????????????? ????? ?????? ?????????? ?? ????? ??,
 ??? ????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????, ? Infohos ??
 ????????? ?? ????????????? ?? ????????? ?? ?? ?????? ?? ????????????????? ?? ???????,

18. ???? ?? ?????? ??????????, ? ??? ????? ????????? ??????? ????????? ??? ???
 ??????? ??? ??? ????????? ??? ??????? 13, A, ??????????? 1, ????????? ???, ??? ??????
 ????????

19. ???????, ?? Hof van Cassatie (?????? ?????????? ??????????) ????????? ???
???????? ??? ?????????? ??? ??????? ??? ?????????? ?? ????????? ?????????????? ????????:
«???? ?? ????? 13, ?, ?????????? 1, ????????? ???, ??? ??????? 77/388/???, ??? 17?? ?????
1977, ??? ????? 132, ?????????? 1, ????????? ???, ??? ??????? 2006/112/? ???? 28??
????????? 2006, ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ? ? ????????? ??? ?????????????
? ?????? ????????? ? ???? ?????????????????????, ?? ?????????? ?????????? ????? ? ?????
????????? ?????? ?????????? ? ? ???? ? ? ?????????? ?????? ??? ???? ???? ???? ????
????????? ??? ??????? ? ????;»

III. ?????? ???????

20. ?? ??? ?????? ?????????????????? ??????????, ?? ?????? ?????????????? ?????, ???' ??????,
?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ????? 13, A, ????????????? 1, ?????????? ???, ??? ??????
????????? ??????????, ??? ? ?????????? ???????, ? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ???
??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ???
???? ??? ?????? ??? ??????.

21. ??? ? ?????????? ??????????, ??? ? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ? ? ??????
??? ??????, ?????? ?? ??? ? ? ?????????????? ???, ?????? ?????????? ?????????? ??? ? ? ???? , ?
??? ? ? ?????????????? ?????????????? ????? ??? ?????? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ???
???? ???.

22. ? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ? ???? ???? ? ?????????????? ???
????????????????? ??? ????? 13, A, ????????????? 1, ?????????? ???, ??? ?????? ?????????
?????????????????, ??? ??? ?????????????????????? ??? ?????? ????? –????????????????? ?????? ??? ?????
???– ???, ?????????, ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ? ? ?????????????? ??? ?????????????
????????????????????? ??? ?????????????? ???, ??? ?????????????????????? ?????????? ??? ???????, ?????????, ??
????????????? ?????????? ?????????????????? ????? ??? ?????? ?????????? ? ???? ??????????????,
????????????? ??? ?????? ?????????????? ? ? ??????????????, in concreto, ??? ?????????????? ?
????????????????????? ??? ????? 13, A, ????????????? 1, ?????????? ???, ??? ?????? ?????????
????????????????? (7).

23. ?????????, ?? ?????? ?????????????? ?????????? ? ? ?????????????? ??? ? ? ?????????????????? ???
????????? ?????????????? ? ? ???? ? ? ???? ?????? ??? ???? . ?????????????????, ??? ? ? ??????????????????
???? ? ? ???? ? ? ? ?????????? ?????? ?????? ??? ???? , ? ? ?????????? ????????????? ? ? ??????
????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????.

24. ???' ??????, ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ????? ???
????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ? ? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????
????????.

25. ??? ???? ?????? ?????, ??? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ??? ? ?????????????????????? ???
????????? ??????, ??????? ? ? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ???????, ???,
?????????, ??? ?????? ?????????? ????? ? ? ?????? ??? ?????? ?????????? ????? ? ?????????? ?????????,
? ?????? ??????? ??? ?????????? ??? ??? ??? ??? ??? ?????????????? ? ? ?????????????? ? ? ??????????
??? ??????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

26. ?????????, ? ????? ????? ????????????? ????? ????????? ???? ? ?????????? ??? ??? ???
????????? ?????????? ??? ?? ?? ????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? 13, A, ??????????? 1,
????????? ???, ??? ?????? ????????? ?? ????????????? ????????????? ?????? ??? ?????????? ???
????????? ???, ?????????, ?????????, ?????? ??? ?????????, ??? ?????????? ??? ?????????.

27. ???????, ?????????????????? ??? ? ?????? ?????????? ?? ??????? ??? ??? ??????? ??????
????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? (????? ??? ?????????? ??????????
?????????? ?????? ??????????), ??? ??? ?????? ??? ?????? 2 ??? ?????? ???????, ?? ?????
????????? ?? ?????? ?????????? ??? ???????.

28. ???????, ??? ??? ?????? ????, ? ??????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ??? ???
?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?? ??? ??????? ?????????? ?????????????
????????????????????, ?????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? 13, A,
???????????? 1, ?????????? ???, ??? ?????? ???????.

29. ??? ? ??????? ??????, ??? ?????? ?????????????? ? ??????? ??? ? ?????????????
?????????, ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??????? ???,
????????, ?????? ??????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??????? ??? ? ??????? ???????, ?
????? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ??? ??? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????
??? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

30. ? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ??? ??? ??? ? ???????, ? ??????
????????????, ?????? ?????, ??? ? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??????????
??? ??????????????, ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ???????,
???????????? ??? ? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ??????????
??? ?????? ???.

31. ? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ???
????? ??? ?????????????? ?????????????????.

32. ?????? ??? ? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????, ?? ??? ?????????????????? ???
????????????? ?? ?????????.

33. ?????????, ?????? ?? ?????????? ?? ? ??????? ?????? ??? ?????????????
????????????????????? ??????? ??? ?? ?????????????, ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????
????????? ??? ?????? 13, A, ??????????? 1, ?????????? ???, ??? ?????? ??????? (8) ???, ???
????????, ?? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ????????? ???.

1. ?????????? ??? ?????? 13, ?, ??????????? 1, ?????????? ???, ??? ?????? ?????????? ??
????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ??? ???????????.

34. ?? ?????? ??? ?? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ??
????????????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????

35. ??? ?????? ?????????? ??? ??????????????, ?? ?????????? ??? ??? ??? –?? ??????, ???
?? ?????????????? ??? ?????? 41, ?????????? ?????????????? ??????? ??? ??????? ??? ??????–
?????? ?? ?????????????????? ?????, ??????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????? ???
????????????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ???
????????????? ?????? ???.

36. ?????????, ? ?????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??????? ??? ?????????? ???
????????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ? ??????????

46. ?????,???? ????? ?? ????????????? ????????? ????? ? ??????? ????????? ?? ?????
 ????????? ?? ???????????,???? ??????,?? ????? ??????????????,???? ??? ????????????????????,

?????????? ???? ???? ?????????????? ??????

47. ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ???, ??????? ?? ??? ??? ????
????????????????, ? ?????? ?????????????? ?????? ??? ??????? ?????? ??? ???????, ?
??? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??????? ?????? ?? ??????
?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ????? ???
?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ????? ?????? (16).

48. ?????????, ? ??????? ??? ?????????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ???
?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ?????????? «????????? ??????» ??? ??? ?????????? ????? ?? ?????? ???
?????????

49. ??? ??? ?????????? ??? ??????????, ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ? ??????????
????????????????? ????? ? ?????????????? ??? ?????????????? ????? ??????

50. ??? ?????????? ??? ? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ????? ??? ???
????????????? ??? ?????????? ?? ??? ??? ?????? ?????, ??? ??? ??? ??? ?? ??? ?????????? ??
?????????? ??????????? ????? ??? ?????? ?????. ???????, ?? ?????????????? ????? ??? ?????????????? ???
?? ??????????? ??? ?????????? ?? ??? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????
????????? ?????????? ???????????, ????? ??? ?? ?? ??????????? ?????? ?????????????? ????? ?? ??? ? ??
?????? ??? ?? ?????? ????? (17).

51. ??? ??????????? ???, ?????????, ??? ?????????? ?????????????? ? ?????????????????? ???
?????????? ????? ?????? ??? ?????, ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ???????????
??? ?????????? ??? ??????, ??? ??? ? ?????????????? ??? ?????????????? ????? ?????, ? ?????? ??
?????? ?? ??????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??????????
????????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????. ???????, ????? ??????? ?????? ?? ??????
????????????? ?????????????? ??? ? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ???
????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? (18).

2. ??????????? ?????????? ??? ?????? ??????

52. ?? ????? 13, A, ??????????? 1, ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? ????
????????? ??? ?????????????????? «????? ?? ?????????????????? ? ?????? ??? ?????? ?????????? ???
????????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??????????????, ?????????????? ???
?????????????».

53. ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??
«????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????????????????».

54. ?? ??????????? ??????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????????
????????????? ??? ??????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ???????????
??? ?????????????????? ??? ??????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? (19).

55. ?????????, ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??????????? ?? ?????? ??????????
?? ??????????????? ??? ??????????? ? ??????????? ?????????????????? ? ?????????? ??? ?????????? ???
(20).

56. ? ?????????? ???? ?????????????? ???? ?????????? ??? ?? ?????? ?????, ???? ?? ?????????? ??? ??????, ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ??????????, ???? ?? ??????????????? ???? ?????? 2 ??? ?????????? ?????????? ??????????????, ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????.
57. ???? ??? ?????? ???, ?????? ??? ?????? «????? ?? ?????????????????? ? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????» ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ? ?????????? ??? ?????????????? ???, ??????????????, ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????????.
58. ??? ?????? ?? ?????????, ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????, ??? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ??????.
59. ?????????, ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ???? ???? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? (21).
60. ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????, ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??????.
61. ?????????????, ? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????????????, ?? ??????????????, ???? ?????????????????, ???? ?? ?????????? ??? ?? ratio ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????.
62. ?? ???? ??????? ???? ???? ?? ???? ???? ???? ?? ???? ?????????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? «?? ?????????????????? ???? ?????????????? ??????????????, ?????????????????? ??? ??????????????».
63. ???? ?? ?????? ???? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????? ??????????, ? ?????? ?????????????? ??? ??? ??????, ???? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????.
64. ? ?????????????? ??????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????, ?? ?????????????????? ? ??? ?????????????????, ??? ?????? ??? ? ?? ?????? ??????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??????.
65. ???? ?????, ?????, ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????, ? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????????, ???? ???? ??????, ???? ??? ?????? ???, ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ??? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?? ??????.
66. ?? ?????????????? ?????????????? ??? «? ?????????? ??? ??? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ? ???? ? ?????????? ?? ?????????????????, ?????? ? ??? ??????, ?????????????? ??? ??????????????» (22).
67. ???? ??? ?????????????? ? ??????? ?????????????? J. Kokott, ? ??????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ? ?? ?????????????? ??????, ???? ?????? ?????????????, ??? ?????????????????? ??????.
- ????????, ? ???? ??????? ??? ?????????? ?????? ??????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????, ?????? ??? in concreto ?????????? ??? ??????????

?????????? ?? ????????????? (23).

68. ?????????, ?? ??? ??????????????? ?? ?? ???????????, ??? ????? ? ???????
?????????? ?????????? ?? ????? ??? ?? ??????? ?? ??????????? ?????????????????
?? ??????????? ?????????? ?? ??????????????, ??????? ??? ? ??????? ??????? ???????
?? ?? ?????????, ?? ??????? ?? ????????? ??????? ?? ?? ??????? ??????? ?????????
?????????? ??? ???????, ?? ? ??????? ??????????? ?? ??????? ????????????? ?????????? ??
?????????????? ?? ??????????????? ?????.

69. ?? ??????????? ??? ??????????? ??, ????????????? ?? ????????????? ?? ? ????????? ??
?????? 132, ??????????? 1, ????????? ??, ?? ??????? 2006/112 ?????? ?? ?????????????
?????????????? ?? ??????????????, ? ??????? ??????????? ??? ??????? ?? ????????? ??
?????????? ??????? ?? ??????? ? ????????????? ?? ? ??????? ??????????? ?? ????? ?????????
?? ?? ????????? ??????. ?????????, ?? ??????????????? ????? ?? ????? ????????? ?? ???????
?? ??????????? ?? ??????????????? ?? ????????????????? ????? ??????? ????? ?????????,
?????????????????? ?? ?? ? ????????????? ?????????? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ??
?????? 132, ??????????? 1, ????????? ??, ?? ??????? 2006/112 ?? ????? ?? ??????????? ??
???????????? ?? ??????? ??????? ?? ??????????????? ????? ??????? ??????? ?? ????? ??????????? ??
???????????? ?????? (24).

70. ? ????????? ?? ????????? ?? ??????????????? ??????????? ?? ??????????? ?????????????
?? ?? ????????????? ??????? ?? ??????????? ??????????????? ?? ?? ??? ?? ????? ??????????? ??
?? ?? ??????????? ?? ????????????? ?? ?? ??? ?? ??????? ??????????????????? ?? ?? ?????????
???

71. ?????? ?? ?? ?? ?? ????????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?????????????????? ??????????? ??, ?????????, ??????? ?? ??????????? ??, ?? ?? ??????? ??, ??
? ??????????????????????? ????? ?? ??????????? ??????????? ?? ???????????????
?????????????????????? ?? ????? ?????????, ????????? ??????? ????????????????? ??????????? ??
?????????? ??.

3. ????????????? ?? ??????????? ?? ????????????? ??????? ????????? ?? ?????????
?????????? ?? ????????? ?? ????

72. ??? ??????????? ?? ? ??????????? ?? ????????????????? ?? ??????????? ?? ????????? ??
??????????????, ?? ??????????????????? ?? ????????? ??????? ????????????????? ?????????????
?? ????: ?? ??????????? ??????????????? ?? ????????????? ??????? ??????????? ? ??????? ?? ??
?????????????????? ?????????????????? ? ??????????????????? ?? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????
?????????????????? ?? ?? ??????? ??????? ?? ?? ? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?????????
?????????????? ?? ?? ??????? ?? ????????????????????? ?????? ? ??????? ?? ??????? ?? ?? ??
?? ????? ?? ??????????? ?? ??????????? ????????????????? ?? ????? ??????? ?? ?? ???????
?????????????????? ???????.

73. ?? ?????? ?????????????? ??????? ?? ??????????????? ?? ????? ??????? ?? ???????????????
?????????????? ??????????????

74. ??????????????????? ??????? ??, ?????????????????? ?????? ?? ?? ?? ??????????????? ??
?????????????????? ???????????, ??????? ?? ??????? ??????????? ??????????? ??????????????? ?? ??
?????? ?? ??????????????? ? ??????????? ?? ?? ?? ?? ?? ??????????????? ?? ????? ?????????
???? ??????????????? ?? ??????????????????? ????? ????? ????????? ??????????? (?????????????? ?? ??)
?? ?? ????????? ??????? ?? ???????.

75. ??? ??????, ?? ??????????? ?? ??????????????? ?? ????? ??????? ?? ??????????????? ?????????

4 ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ? Infohos ?????? ?????? ??????????? ????? 21
 ????????????? 1986 ??? ?? ?????? ?????????? ??????????? ??? ?? ?????? ??? Aalst, Blankenberge,
 ?????, ??????, Kortrijk, ?????????? ??? Ronse. ????? ?? ?????? 3 ??? ?????????? ??????, ??????
 ??? ??????? ?????? ? ?????????????, ? ?????????, ? ?????????? ??? ? ????????????? ???????????

????????????? ???? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ???
????????? ?????????????????? ??? ?????? ?? ????? ?????.

5 ?? ?? ????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??????? ??? ?????????????? ??????????????
????? ?????? ??? ??? ?????????????????? ? ?????????? ??? ??????? ?? ?????????? ??????, ?????? ??? ??
????????????????, ?????? ??? ?????????????????? ? ?????????? ??????, ?????, ?????????????????, ?????????? ?
?????????.

6 ?? ?????????????? ?????? ?????????? (???) ?????????? ? ?????? ?????????? ? ?????????????????? ?
?????? ?????????? ?????? ? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??????????????.

7 ?????. ?????????? ??? 11?? ?????????????? 2008, Stichting Centraal Begeleidingsorgaan voor de
Intercollegiale Toetsing (C?407/07, EU:C:2008:713, ????? 27).

8 ?? ?????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??????????, ?? ?????????? ??? 21??
????????????????? 2017, DNB Banka (C?326/15, EU:C:2017:719, ????? 29 ??? ?????? ??????????????????
?????????????), ?????? ??? ??????, ??? ??? ?????????? ??????????? ??? ?????????? ??? ??????? ???????
?? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ???, ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ????
?????????????, ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ??????????.

9 ?? ?????? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ??????????, ?????. ?????????? ??? 11??
????????????????? 2008, Stichting Centraal Begeleidingsorgaan voor de Intercollegiale Toetsing
(C?407/07, EU:C:2008:713, ????? 30 ??? ?????? ?????????????????? ??????????). ?? ??????????????
????????????????? ???, ?????????? ? ?????? ?????????? ?????? ??????????, ?????? ??? ?????????? ??? ??
????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????????? ??????? ?? ?????????????????? ?????
?????? ??? ?? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ? ?????? ?????? ??? ??
?????????????? ??????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ???????????.

10 ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? 2006/112.

11 ??????????????? ?????? 9 ??? ?????? ??????????.

12 ?????. ?????????????? ??? 15?? ?????????? 1989, Stichting Uitvoering Financiële Acties (348/87,
EU:C:1989:246, ????? 11), ??? ??? 14?? ?????????????? 2006, VDP Dental Laboratory (C?401/05,
EU:C:2006:792, ????? 26).

13 ?????????????? ??? 11?? ?????????????? 2008, Stichting Centraal Begeleidingsorgaan voor de
Intercollegiale Toetsing (C?407/07, EU:C:2008:713, ????? 37), ??? ??? 21?? ?????????????????? 2017,
????????????? ?????? ?????????????? (C?616/15, EU:C:2017:721, ????? 56).

14 ?????????????? ??? 21?? ?????????????????? 2017, DNB Banka (C?326/15, EU:C:2017:719, ?????
33 ??? ?????? ?????????????????????? ?????????????), ??? ??? 21?? ?????????????????? 2017, ?????????? ????
????????????? (C?616/15, EU:C:2017:721, ????????? 47, 48 ??? ?????? ?????????????????????? ?????????????
?????????? ?? ??? ?????? ??? ????????? 132, ?????????????? 1, ?????????? ???, ??? ?????????? ???
????????? 2006/112).

15 ?????? ?????????????? ??? ?? ??????????????, ? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?? ?????
?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? 132, ?????????????? 1, ?????????? ???, ??? ??????????
2006/112, ?????? ?????? ? ?????????? ?????????? ??? ? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ???
????????????????? ?????? 13, A, ?????????????? 1, ?????????? ???, ??? ?????? ?????????? ?????? ???
????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??????. ?????? 398 ??? ?????????? 2006/112, ??????????
????????????? ?????. 654 ??? 3?? ?????????? 2010, ?????? 3.4, ??? ??.

16 ?????????????? ??? 23?? ?????????????? 2017, Di Maura (C?246/16, EU:C:2017:887, ????? 25),

???, ???' ????????, ??? 26?? ????????? 2012, ????????? ???? ???? ???? (C?508/10, EU:C:2012:243, ????? 75).

17 ??????? ??? 11?? ??????????? 2008, Stichting Centraal Begeleidingsorgaan voor de Intercollegiale Toetsing (C?407/07, EU:C:2008:713, ????? 43).

18 ??????? ??? 11?? ??????????? 2008, Stichting Centraal Begeleidingsorgaan voor de Intercollegiale Toetsing (C?407/07, EU:C:2008:713, ????? 27).

19 ???. ?????????? ??? 14?? ??????????? 2006, VDP Dental Laboratory (C?401/05, EU:C:2006:792, ????? 26 ??? ???? ?????????????? ??????????), ??? ??? 15?? ?????????? 2012, Zimmermann (C?174/11, EU:C:2012:716, ????? 39 ??? ???? ?????????????? ??????????).

20 ??., ??????, ??????? ??? 11?? ??????????? 2008, Stichting Centraal Begeleidingsorgaan voor de Intercollegiale Toetsing (C?407/07, EU:C:2008:713, ????? 30 ??? ???? ?????????????? ??????????).

21 ???. ????? 398 ??? ??????? 2006/112, ??????? ?????????? ???. 654 ??? 3?? ??????? 2010, ????? 3.4, ??? ??, ??? ????? ?????????????? ????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ????? ?? ?????, ?????????, ??? ?????????????, ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ????? ?????????????? ??? ?????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ??????????????. ? ????????? ?????????????? ?????? ??? ? ??????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ?????????? ??? ?????????????? ????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ??? ??? [SEC(2010) 1455 ?????? ??? 1?? ??????????? 2010] ??? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? (????? 398 ??? ??????? 2006/112, ??????? ?????????? ???. 856 ??? 6?? ????? 2015, ????? 3.1.10)

22 ??????? ??? 20?? ??????????? 2003, Taksatorringen (C?8/01, EU:C:2003:621, ????? 64), ????? ??? ?????????? ??? ??????? ????????????? J. Kokott ??? ??????? Aviva (C?605/15, EU:C:2017:150, ????? 68).

23 ?????????? ??? ??????? ????????????? J. Kokott ??? ??????? DNB Banka (C?326/15, EU:C:2017:145, ????? 22).

24 ??????? ??? 21?? ????????????? 2017, ?????????? ??? ?????????? (C?616/15, EU:C:2017:721, ????? 65 ??? ???? ?????????????? ?????????? ??? ????? 67).

25 ??? ?? ????????????? ?????????? ???, ??? ??? 1? ??????? 2016, ??????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?? ??????? ?????????, ?????? ?? ????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ????. ??????????, ?? ??? ????? 44, ?????????? 2bis, ??? ?????? ??? ??? ?????????? ???, ??? ?????????? ??? ??? ??????? ?????????? ??? ?? ?? ???, ?? ?????????? ??? ??????? ??? ??? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ? ???.

26 ?????????? ??? ??????? ????????????? J. Kokott ??? ??????? Aviva (C?605/15, EU:C:2017:150, ????? 67).